

%* !>À\ f][Yf`bUWk `A cdYX!I bZU```a]h
< i VgWk fUi VYf`]bg`? fUb_Yb\Ui g`[YZ`c[Yb

9]b`%* !>À\ f][Yf`Yf`]hh'gWk YfY`J Yf`Yhni b[Yb`VY`]Y]bYa
A cdYXghi fn`]a `@UbX_fY]g`9]Wk gZY`X`i bX`k`i fXY`a`]h`Y]bYa
F Yhhi b[g\i VgWk fUi VYf`]bg`? fUb_Yb\Ui g`[YVfUWk h`

GWk YfY`J Yf`Yhni b[Yb`Y]bYg`> [YbX`]Wk Yb
]b`9]Wk gZY`X. `9]b`6`]W_`Ui Z`G]Wk Yf\Y]h`]a
GhfU» Ybj Yf_Y`f

5a `A]hkcWk bUWk a]hU[`YfY][bYhY`g]Wk `]a `@UbX_fY]g`9]Wk gZY`X
Y]b`gWk YfYf`Nk]gWk YbZU``z`XYf`X]Y`G]Wk Yf\Y]h`Ui Zi bgYfYb
GhfU» Yb`]b`XYb` : c_i g`fØW`h``9]b`%* !>À\ f][Yf`> [YbX`]Wk Yf`ghØfnhY
a]h'gY]bYa `A cdYX`]b`Y]bYf`?i fj`Y`Ui ZXYf`@UbXghfU» Y`%\$%&`]b
F]Wk hi b[`K cfV]g`i bX`Yf`]hYb`XUVY]`gWk YfY`J Yf`Yhni b[Yb`

8]Y`l`a`gh`AbXY`XYg`Ghi fnYg

8Yf`> [YbX`]Wk Y`j Yf`cf`X]Y`?cbhfc``Y`ØVYf`gY]b`A cdYXž`U`g`Yf`Ui Z
XYb`i bVYZgh][hYb`GY]hYbghfY]Zyb`[Yf]Yh``8]Yg`ZØ`fhY`XUni ž`XUgg
Yf`[Y[Yb`Y]bY`@Y]hd`Ub_Y`gh]Y» `i bX`UbgWk`]Y» YbX`]b`XYb
GhfU» Yb[fUVYb`ghØfnhY``5i Z[fi bX`XYf`GWk YfY`gY]bYf
J Yf`Yhni b[Yb`k`Uf`Y]b`F Yhhi b[g\i VgWk fUi VYf`bchk`YbX][ž`i a`XYb
> [YbX`]Wk Yb`gWk bY`gha` Ò[`]Wk`]bg`? fUb_Yb\Ui g`ni `Vf]b[Yb`

8]Y`F`c``Y`XYf`F`Yhhi b[gX]YbghY

8]Y`gWk bY``Y`F`YU_h]cb`XYf`F`Yhhi b[gX]YbghY`gd]Y`hY`Y]bY
YbhgWk Y]XYbXY`F`c``Y`]b`XYf`G]hi`Uh]cb``8Yf`9]bgUhn`Y]bYg
F`Yhhi b[g\i VgWk fUi VYfg`j`YfXYi`h]Wk hž`k`]Y`k`]Wk h][`Yg`]ghž

i a [Y\YbX'<]ZY'jb'gc`W\ _f]h]gW\Yb'@U[Yb'VYfY]hni ghY`Yb""8]Yg
nY][h'Ui W`X]Y'6Y`UghVUf_Y]h'XYg'F Yhhi b[gX]YbghYgž'XYf']b
gW\k]Yf][Yb'HYffU]b'gW\ bY`i bX'YZY_h]j 'U[]YfYb'a i gg"

; YZU\ fYb']a 'GhfU» Ybj Yf_Y\ f

8]YgY`HfU[ÒX]Y'k]fZi'Y]b'@]W\h'Ui Z'X]Y'dchYbn]Y`Yb'; YZU\ fYbž'a]h
XYbYb': U\ fYf'j cb'Nk Y]fÅXYfb' _cbZfcbh]Yfh'g]bX""8 Ug': U\ fYb'Ui Z
i bVYZgh][hYb'GhfU» Yb' _Ubb'ni '[YZ\ f]W\Yb' i bZ\`Yb'ZØ\ fYbž
]bgVYgcbXYfY'k Ybb'X]Y': U\ fVYX]b[i b[Yb'b]W\h'cdh]a U'g]bX""9g
]gh'XU\Yf'j cb'[fc» Yf'6YXYi hi b[žXUgg': U\ fYf'ghYhg'Ui Za Yf_gUa
i bX'j cfg]W\h]['i bhYfk Y[g'g]bXž'i a 'gc`W\Y'J cfZ\`Y'ni 'j Yfa Y]XYb"

8 Yf'9]bZ'i gg'Ui Z'X]Y'; Ya Y]bgW\ UZh

I bZ\`Y'k]Y'X]YgYf'\ UVYb'b]W\h'bi f'5i gk]f_i b[Yb'Ui Z'X]Y
6YhfcZYbYbž'gcbXYfb'Ui W`Ui Z'X]Y'[YgUa hY'; Ya Y]bgW\ UZh""8 Yf
J cfZU`gc f[h'ZØf'6Ygcf[b]g'i bhYf'XYb'5bk c\ bYfb' i bX'Zc fXYfh
a Ò[`]W\Yfk Y]gY`A U» bU\ a Yb'ni f'J YfVYggYfi b['XYf
J Yf_Y\ fgg]W\Yf\Y]h""8]g_i gg]cbYb'ØVYf'gW\ bY`Yf'i a gYhnVUfY
G]W\Yf\Y]hgj cf_Y\ fi b[Yb'k]Y'VYggYfY'6cXYba Uf_]Yfi b[Yb'cXYf
@Y]hd`Ub_YbgmghYa Y`_ca a Yb'Ui Zž'i a 'gc`W\Y' i bZ\`Y']b'Ni _i bZh
ni 'j Yf\]bXYfb"

⇒ XYf': c`[Y'ghY`h'g]W\`X]Y': fU[Yž'k Y`W\Y`A U» bU\ a Yb'Yf[f]ZYb
k YfXYb'a ØggYbž'i a 'XUg'F]g]_c'ZØf'ž [YbX`]W\Yž'X]Y'\Ài Z]['A cZUg
i bX'A chcffÅXYf'ZU\ fYbž'ni 'a]b]a]YfYb""8]Y`c_U`Yb'6Y\ ÒfXYb
g]bX'Ui Z[YZc fXYfhž'dfÅj Ybh]j Y'GhfU]hY[]Yb'ni 'Yb'k]W_Y`bž'i a 'X]Y
G]W\Yf\Y]h]a 'GhfU» Ybj Yf_Y\ f'ni 'Yf\ Ò\Yb"

Ni gUa a YbZUggi b[

8 Yf'Ghi fn'XYg`%*! Å\ f][Yb'ž [YbX`]W\Yb']`i ghf]YfhY`XfUa Uh]gW\
X]Y'F]g]_Ybž'X]Y']a 'GhfU» Ybj Yf_Y\ f'VYghY\Yb""GY]bY'J Yf'Yhmi b[Yb
k i fXYb' i a ZUggYbX'VY\ UbXY'hž'k Ug'X]Y'Bchk YbX][_Y]h'Y]bYf
YZZY_h]j Yb'BchZU`j Yfgcf[i b['i bhYfghfY]W\h""8]Y`c_U`Yb
; Ya Y]bgW\ UZhYb'a ØggYb'X]YgY'J cfZ\`Y`Yfbgh'bY\ a Yb' i bX'Ub

@0gi b[Yb`UfVY]hYbž`X]Y`X]Y`G]W\Yf\Y]h`U`Yf`J Yf_Y\ fghY]`bY\ a Yf
[Yk À\ f`Y]ghYb"

8YhU]`g

6Ygi W\ Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY